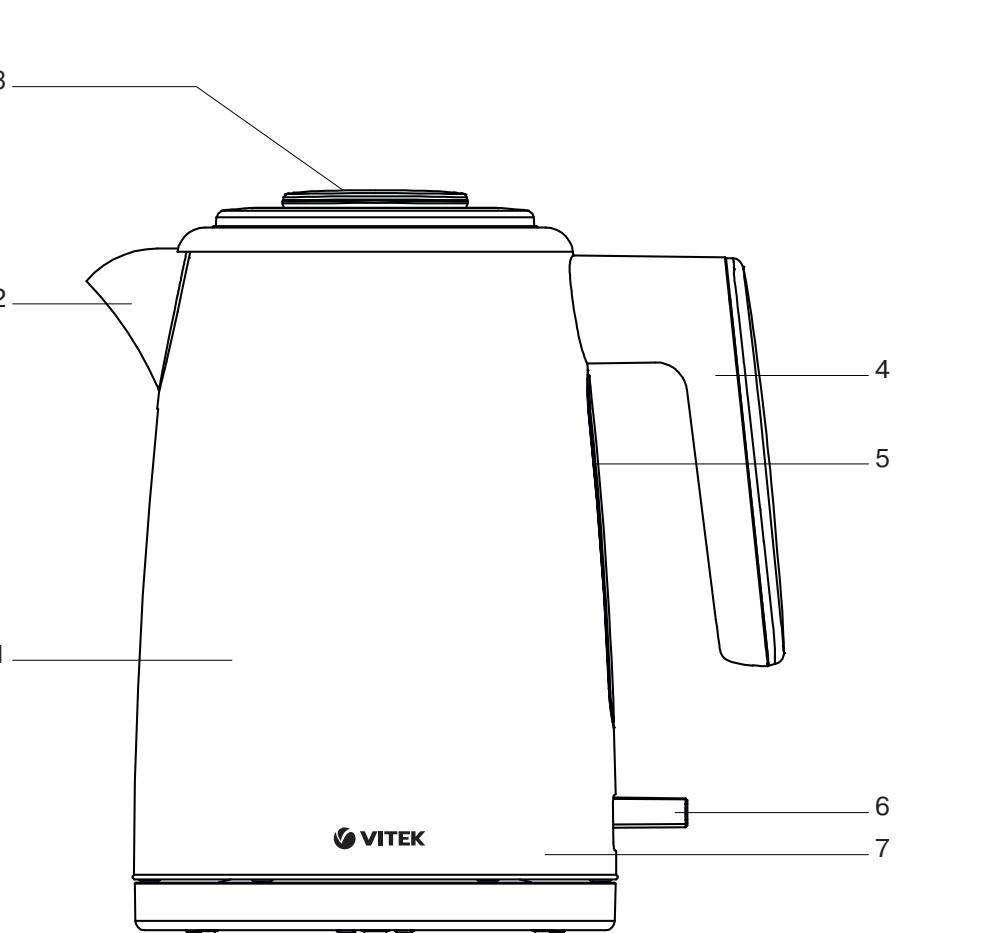


## РУССКИЙ



### ЧАЙНИК VT-1154

Электроприбор для нагревания жидкости (чайник) предназначен только для кипячения питьевой воды.

#### ОПИСАНИЕ

1. Корпус чайника
2. Носик чайника
3. Крышка
4. Ручка
5. Шкала уровня воды
6. Клавиша включения/отключения (0/1)
7. Подставка
8. Место для хранения шнура

#### ВНИМАНИЕ!

Для дополнительной защиты цепосообразно в цепи питания установить устройство защитного отключения (УЗО) с nominalным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.

#### МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации устройства внимательно прочитайте настоящую инструкцию по эксплуатации и сохраните её для использования в качестве справочного материала.  
Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в настоящем разделе.

Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причине временного или его имуществу.

• Убедитесь в том, что рабочее напряжение чайника соответствует напряжению сети.

• Сетевой шнур «евровилкой», включайте её в электрическую розетку, имеющую надежный контакт заземления.

• Во избежание риска возникновения пожара не используйте переходники, подключенные чайника к электрической розетке.

• Не используйте чайник в неподходящей близости от источников тепла или открытого пламени.

• Запрещается использовать чайник вне помещений.

• Не оставляйте включенный чайник без присмотра.

• Используйте чайник на ровной и стойчивой поверхности, не ставьте чайник на края стола.

• Перед использованием убедитесь в том, что чайник установлен на подставке.

• Для снятия сетевого фильтра отворите крышку (3) и нажмите на фиксатор фильтра расположенный в герметичной части.

• При установке сетевого фильтра сначала установите его нижнюю часть в посадочное место, а затем, нажав на фиксатор, установите его верхнюю часть и отпустите фиксатор.

#### ЧИСТКА И УХОД

• Перед чисткой отключите устройство от электрической сети, слейте воду и дайте чайнику остыть.

• Протрите внешнюю поверхность чайника влажной тканью или губкой. Для удаления загрязнений используйте мягкие чистящие средства, не используйте металлические щетки и абразивные чистящие средства.

• Не погружайте чайник и подставку в воду или в любые другие жидкости.

• Не помешайте чайник и подставку в посудомоечную машину.

• Следите за чистотой сетчатого фильтра и периодически очищайте его мягким, смоченным в чистящем растворе.

• Не используйте чайник outdoors.

• Не оставляйте чайник на открытом воздухе.

• Используйте чайник на ровной и стойчивой поверхности, не ставьте чайник на края стола.

• Перед использованием убедитесь в том, что чайник установлен на подставке.

• Для снятия сетевого фильтра отворите крышку (3) и нажмите на фиксатор фильтра расположенный в герметичной части.

• При установке сетевого фильтра сначала установите его нижнюю часть в посадочное место, а затем, нажав на фиксатор, установите его верхнюю часть и отпустите фиксатор.

#### Удаление налипания

Налип, образующаяся внутри чайника, влияет на вкусовые качества воды, нарушает теплообмен между водой и нагревательным элементом, приводит к перегреву нагревательного элемента и выходу его из строя.

Перегрев нагревательного элемента, при наличии в чайнике налип, не является гарантитным случаем.

• Для удаления налип наполните чайник водой примерно на 75%, вскипите воду. Остывшую четверть колбы заполните уксусом раствором (3-5% уксусной кислоты) и оставьте на ночь (приблизительно на 8 часов). Утром выпейте из чайника кислую смесь и несколько раз ополосните колбу. Чтобы удалить остатки и запах уксуса, один-два раза вспейтите полный чайник с обычной водой.

• При необходимости повторите цикл очистки.

• Для удаления налип можно использовать специальные средства, предназначенные для электроплиток.

• Регулярно очищайте чайник от налип.

#### Внимание! Жидкость не распространяется на поломку или сбои в работе устройства, возникшие в результате того, что не проводилась очистка от налипания.

#### ХРАНЕНИЕ

• Перед тем как убрать устройство на длительное хранение, отключите его от электросети, слейте воду и дайте устройству остыть.

• Сетевой шнур закрепите в месте намотки шнурка (8).

• Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

#### КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Чайник – 1 шт.

Подставка – 1 шт.

Иструкция – 1 шт.

Гарантийный талон – 1 шт.

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание: 220-240 В ~ 50-60 Гц

Номинальная потребляемая мощность: 1850-2200 Вт

Максимальный общий объем: 1,7 л

#### УТИЛИЗАЦИЯ

В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания (если входит в комплект), не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами, передавайте прибор и элементы питания в пункты приема вторичного сырья, отвечающие за их безопасность.

• Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

• Из соображений безопасности детям не должны давать поглощенные пакеты или упаковки из пластика, без присмотра.

**Внимание!** Не разрешайте детям играть с поглощенными пакетами или упаковкой из пластика. **Опасность задыхания!**

• Причины задыхания – это замена во избежание опасности должны производить взрослые, сервисная служба или подобный специалист.

• Причины задыхания – это замена во избежание опасности должны производить взрослые, сервисная служба или подобный специалист.

• Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор из электрической розетки и обратитесь в любой авторизованный (полномоченный) сервис-центр по конкретным адресам, указанным в гарантийном талоне или сайте [www.vitek.ru](http://www.vitek.ru) для получения обновленной версии инструкции.

• Переходите устройство только в заводской упаковке.

• Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

ДАННЫЙ ПРИБОР ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТОЛЬКО В БЫТОВЫХ УСЛОВИЯХ. ЗАПРЕЩАЕТСЯ КОММЕРЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ЗОНАХ И РАБОЧИХ ПОМЕЩЕНИЯХ.

#### ПРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трёх часов.

• Извлеките чайник из упаковки, удалите любые налипки, мешающие работе устройства. Убедитесь в том, что рабочее напряжение устройства соответствует напряжению электросети.

• Установите чайник в сетевую розетку с частотой 50 Гц или 60 Гц, для работы устройства при требуемой коммивной частоте никаких настроек не требуется.

• Вставьте вилку сетевого шнурка в электрическую розетку.

• Для наполнения чайника водой снимите его с подставки (7), откройте крышку чайника (3).

• Наполните чайник водой до максимальной отметки на шкале уровня воды (5), закройте крышку, убедитесь в том, что чайник установлен на подставку (7). Убедитесь в том, что крышка чайника (3) плотно закрыта.

• Включите чайник, установив клавишу (6) в положение «+», при этом загорится индикатор, расположенный в клавише (6):

– Клавиша (6) в положении «+».

– Клавиша (6) в положении «-».

– Клавиша (6) в положении «0».

– Клавиша (6) в положении «-».

– Клавиша (6) в положении «+».

– Клавиша (6) в положении «-».

– Клавиша (6) в положении «+».

– Клавиша (6) в положении «-».

– Клавиша (6) в положении «+».

– Клавиша (6) в положении «-».

– Клавиша (6) в положении «+».

– Клавиша (6) в положении «-».

– Клавиша (6) в положении «+».

– Клавиша (6) в положении «-».

– Клавиша (6) в положении «+».

– Клавиша (6) в положении «-».

– Клавиша (6) в положении «+».

– Клавиша (6) в положении «-».

– Клавиша (6) в положении «+».

– Клавиша (6) в положении «-».

– Клавиша (6) в положении «+».

– Клавиша (6) в положении «-».

– Клавиша (6) в положении «+».

– Клавиша (6) в положении «-».

– Клавиша (6) в положении «+».

– Клавиша (6) в положении «-».

– Клавиша (6) в положении «+».

– Клавиша (6) в положении «-».

– Клавиша (6) в положении «+».

– Клавиша (6) в положении «-».

– Клавиша (6) в положении «+».

– Клавиша (6) в положении «-».

– Клавиша (6) в положении «+».

– Клавиша (6) в положении «-».

– Клавиша (6) в положении «+».

– Клавиша (6) в положении «-».

– Клавиша (6) в положении «+».

– Клавиша (6) в положении «-».

– Клавиша (6) в положении «+».

– Клавиша (6) в положении «-».

– Клавиша (6) в положении «+».

– Клавиша (6) в положении «-».

– Клавиша (6) в положении «+».

– Клавиша (6) в положении «-».

– Клавиша (6) в положении «+».

– Клавиша (6) в положении «-».

– Клавиша (6) в положении «+».

– Клавиша (6) в положении «-».

– Клавиша (6) в положении «+».

– Клавиша (6) в положении «-».

– Клавиша (6) в положении «+».

– Клавиша (6) в положении «-».

– Клавиша (6) в положении «+».

## УКРАЇНСЬКА

**ЧАЙНИК VT-1154**  
Електропріпід для нагрівання рідини (чайник) призначений тільки для кіння питної води.

**ОПИС**

1. Корпус чайника
2. Носик чайника
3. Кришка
4. Ручка
5. Шланг рівня води
6. Клавіша увімкнення/вимкнення (I/O)
7. Підставка
8. Місце для зберігання шнурка

**УВАГА!**

Для додаткового кількості доцільно в ланцюзі живлення встановити пристрій захисного вимкнення (ПЗВ) з номінальним струмом спрацьовування, що не перевищує 30 мА, для установлення ПЗВ зверніться до фахівця.

**ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ**

Перед початком експлуатації пристрою уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації та зберігайте її для використання у якості довідкового матеріалу.

Використанням пристрій тільки за його прямим призначением, як вказано в цій інструкції.

Неправильне поводження з пристрієм може привести до його пошкодження або виникнення пожежі.

• Встановлення чайника відповідає нормам електротехнічного оснащення.

• Для наповнення чайника водою зниміть його з підставки (7) та відкрийте кришку (3).

• Наповніть чайник водою до максимального позначення «MIN».

• Закріпіть кришку (3), наповніть чайник розташуйте на підставці (7).

• Встановіть шланг рівня води в положення «I», при цьому загоріться индикатор розташування у клавіші (6).

• Коли вода закипить, чайник автоматично вимкнеться. Злійті воду та повторіть процесуру кіп'ятіння води 2-3 рази.

**ПРИМІТКА:**

• При використанні чайника переконайтесь у тому, що кришка (3) щільно закріта, а клавіша «I/O» (7) не блокує сторонні предмети, в іншому випадку автоматичне вимкнення чайника буде неможливим.

• Перед зняттями чайника з підставки переконайтесь у тому, що чайник вимкнено, тобто клавіша «I/O» (7) знаходиться в положенні «0».

**ВІКОРИСТАННЯ**

Експлуатація чайника

• Вставте штекер мережевого шнуру в електричну розетку.

• Для наповнення чайника водою зниміть його з підставки (7) та відкрийте кришку (3).

• Наповніть чайник водою до максимального позначення «MAX».

• Закріпіть кришку (3), наповніть чайник розташуйте на підставці (7).

• Встановіть шланг рівня води в положення «I», при цьому загоріться индикатор розташування у клавіші (6).

• Коли вода закипить, чайник автоматично вимкнеться.

• Використовуйте чайник лише на власному кухайному вимикачі.

• Не використовуйте чайник у безпосередній близькості від джерел тепла або відкритого полум'я.

• Забороняється використовувати чайник після засмічення.

• Не залишайте увімкненим чайник без нагляду.

• Використовуйте чайник лише на стійкій поверхні, не використовуйте чайник на краї столу.

• Розміщуйте чайник перед очіками, переконайтесь у тому, що чайник встановлені на підставці без перекосів.

• Використовуйте чайник, що входить до комплекту постачання.

• Не допускайте, щоб мережевий шнур зівшивався з столом, і слідуйте, що він відійде від країв поверхні.

• Довжина мережевого шнуру, потрібна для підставки, можна регулювати, закріпивши його у місці намотування шнурка.

• Не беріться за мережевий шнур та вилку мережевого шнуру мокрими руками.

• Беріть обережно, уникайте потрапляння рідин на електроприлад.

• Під час встановлення сличного фільтра спочатку встановіть його нижню частину в посадкові місця, а потім, настивши на фільтр, встановіть його верхню частину та відпустіть фільтр.

**УСІЧЕННЯ НАКЛЮПУ**

• Наклоніть чайник відповідно до положення «I».

• Підійміть чайник, поки він не підійде до електроприладу.

• Цю ситуацію не є недопустимою.

• Не використовуйте чайник, який є іншою речиною.

• Не використовуйте чайник з нещільно закритою кришкою.

• Використовуйте чайник лише для кіп'ятіння води, забороняється підігрівати або кип'ятити будь-які інші речинки.

• Для уникнення накліпки на чайник, підійміть чайник, поки він не підійде до електроприладу.

• Слідуючи цьому, щоб рівень води в чайнику був нижче мінімальної позначки «MIN», не вище максимальної позначки «MAX», відкрийте кришку чайника і оставте його на 10-15 хвилин.

• Відкрийте кришку чайника, щоб відійти від кип'ятіння води.

• Не використовуйте чайник, який є іншою речиною.

&lt;p